- Nº 140. -

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

(SÉANCE DU 6 FEVRIER 1954.)

BUDGET

De la Pette Publique,

POUR L'EXERCICE 1855.

L'ensemble des divers crédits demandés au Budget de la dette		
publique, pour l'exercice 1855, s'élève à fr.	37,546,680	14
Les mêmes crédits alloués pour l'exercice 1854 n'étant que de.	56,482,680	60
il en résulte que le chiffre total du Budget de 1855 présente, relativement à celui de l'exercice précédent, une différence en		
plus de	1,365,999	54

Mais, cette augmentation, on se hâte de le dire, n'est qu'apparente pour la majeure partie de son chiffre. En voici la preuve, en ce qui concerne quelques dépenses:

On ne peut considérer comme formant des augmentations sur le Budget de l'exercice précédent, les sommes de fr. 749,182 20 c' et de 3,000 francs demandées en plus aux articles 15 et 16, puisque des crédits supplémentaires de même somme devront être allonés pour l'exercice 1854. La différence en plus de 170,000 francs, portée à l'art. 19 pour frais de la dette flottante, ne peut non plus être considérée comme une augmentation réelle, attendu que la partie de crédit qui ne sera point employée, soit sur ce crédit, soit sur celui de l'art. 15, s'élèvera au moins à 600,000 francs.

Les trois chapitres qui forment le Budget de la dette publique se composent :

- 1º De la dette proprement dite;
- 2º Des rémunérations;
- 5" Des fonds de dépôt.

CHAPITRE I'T.

SERVICE DE LA DETTE.

Crédits demandés pour 1855.					. fr.	31,294,554 98
Crédits alloués pour 1854.		•		•		30,070,900 60
Augmentation pour 1855	•		•	•	. fr.	1,223,654 38

Voici quelques explications en ce qui concerne les différences qui ont amené cette augmentation :

```
Art. 15. — Intérêts, à 4 ½ p. %, sur le capital de 157,615,300 francs, montant des obligations émises en vertu des lois du 1° décembre 1852 et du 14 juin 1853. . . . . . . fr. 7,880,765
```

Le crédit alloué au Budget de l'exercice 1854, pour les dépenses de cette nature,

était basé sur un capital approximatif de 142,631,656 francs; il s'élèvait à	7,151,582	80
Mais ce capital ayant été définitivement établi au chiffre de 142,615,500 francs, il y a lieu de réduire le crédit pour la différence en moins, sur les intérêts et l'amortissement, de fr.	817	80
Reste fr.	7,130,763	*
Par contre, ce même crédit doit être augmenté, pour intérêts et amorfissement du capital de 15,000,000 de francs, ajouté à la nouvelle dette 4 1/2 p. 0.0, par suite de la conversion de dette flottante décrétée par l'art. 3 de la loi du 14 juin 1853, de	750,000	»
Тотаг égal fr.	7,880,765	»
La différence qui existe au Budget de 1855 provenant, d'une part, de l'augmentation de fr. d'autre part, de la diminution de	750,000 817	
Se traduit donc par une augmentation de fr.	749,182	20
Art. 16. — Frais relatifs à la même dette fr.	28,000	D

La différence en plus de 5,000 francs demandée, du chef de ces frais. pour l'exercice 1855, est la conséquence de la réunion à la nouvelle dette à 4 ½ p. 0 0 du capital de 15,000,000 francs provenant de la conversion du même capital de dette flottante.

Déjà l'augmentation proportionnelle de cette dépense a été régularisée au Budget de 1853 par la loi du 16 juin 1855 (Moniteur n° 172); un projet de loi spécial, qui sera présenté à la Législature très-incessamment, régularisera, pour l'exercice 1854, le chiffre de ces frais, ainsi que celui des intérêts et de l'amortissement relatifs à la même dette, dont il a été parlé plus haut.

Art. 17. — Minimum d'intérêt ou de produit net garanti par		
l'État, en vertu de la loi du 20 décembre 1851		
ct de lois subséguentes fr.	600,000	,

La loi du 20 décembre 1851 a autorisé le Gouvernement à garantir un minimum d'intérêt, pour l'exécution de divers travaux d'utilité publique, mentionnés au § 1^{er} de cette loi.

Une garantie analogue a, depuis lors, été assurée, par la loi du 25 avril 1855, à la société concessionnaire du chemin de fer de Lierre à Turnhout, et par la loi du 10 juin suivant, à la société belge des bataux à vapeur transatlantiques.

Une grande partie des lignes ou des sections de chemins de fer, en faveur desquelles cette garantie a été consentie, sera terminée et livrée à l'exploitation dans le cours des années 1854 et 1855. Quant au service de navigation entre Anvers et New-York, il doit être mis en activité, au plus tard, à partir du 25 octobre 1854.

Dans cet état de choses, il importe que le Gouvernement soit enmesure de faire fâce, éventuellement, aux obligations qu'il a contractées.

Un crédit de 300,000 francs a déjà été inscrit dans ce but, au Budget de 1853, et reproduit dans le Budget de 1854. Il est porté à 600,000 francs au Budget de 1855.

Cette évaluation est tout arbitraire et ne repose sur aucune donnée précise. On comprend qu'il ne peut en être autrement, aussi longtemps que l'on ne sera fixé ni sur l'époque de l'ouverture des sections garanties ni sur les résultats de leur exploitation. Le chiffre de 600,000 francs n'est donc qu'une simple approximation.

Les conventions conclues, en exécution de la loi du 20 décembre 1851, donnent au Gouvernement le droit de faire surveiller et vérifier, par des commissaires spéciaux, la comptabilité et la gestion financière des sociétés.

Celles-ci sont tenues de supporter les frais que cette surveillance nécessite, en versant au trésor une redevance annuelle et spéciale (1) dont le montant, qui varie suivant l'importance des différentes lignes, figure au Budget des Voies et Moyens sous la rubrique : Recouvrements d'avances faites par les divers Départements.

Plusieurs sections sur lesquelles porte la garantie d'un minimum, notamment celles de la Flandre occidentale et de Charleroy à Erquelinnes, sont ouvertes depuis quelques mois. Un arrêté royal du 25 novembre 1853 en a confié la surveillance à deux commissaires, dépendant l'un du Ministère du Finances, pour la partie financière, l'autre du Ministère des Travaux publics, par le service d'entretien et d'exploitation.

La plupart des autres sections seront, comme on l'a dit plus haut, ouvertes en 1854 et 1855. Toutes devront être terminées en 1856.

Les intérêts du trésor, sérieusement engagés dans ces entreprises, imposent au Gouvernement l'obligation d'organiser, en temps utile, la surveillance qu'il s'est réservé de faire exercer.

On se borne à réclamer, de ce chef, un crédit de 4,500 francs, sauf à proposer s'il y a lieu de le majorer, au Budget de 1856, lorsque toutes les lignes seront livrées à l'exploitation.

il a paru rationnel de rattacher ce crédit au Budget de la Dette publique, afin de grouper, dans un seul Budget, toutes les dépenses qui se rapportent au même ser-

⁽¹⁾ Les redevances, dont le versement dans les caisses du trésor est spécialement prescrit par les conventions ou les cahiers de charges, sont fixées ainsi qu'il suit :

Compagnie	du Luxembourg			,		. fr.	4,000	יול
	de Manage à Wavre							
~~~	de la Flandre occidentale .						1,000	»
	de Charleroy à Erquelinnes.							
	de l'Entre-Sambre-et-Meuse.							
-	de Charleroy à Louvain						1,200	))
	de Turnhout à Lierre		,				500	>

vice. C'est, du reste, le mode qui est suivi pour les frais relatifs aux autres parties de la dette publique.

On croit, d'ailleurs, devoir faire remarquer qu'il ne s'agit ici que de la surveillance à établir au point de vue de la garantie d'un minimum d'intérêt. Quant à celle qui est relative à l'entretien et à l'exploitation des lignes concédées, cette surveillance ressortissant spécialement au Ministère des Travaux publics, c'est au Budget de ce département que les frais en sont rattachés.

ART. 19. — Intérêts et frais présumés de la dette flottante. . . fr. 1,050,000 »

La situation établie au 1^{er} septembre 1853 constate que le découvert général du trésor sur les Budgets des exercices 1830 à 1853 s'élève à fr. 26,852,038 13.

Le produit de la vente du capital de 15 millions en dette à 4 ½ p. %, autorisée par la loi du 14 juin 1853, est destiné à atténuer ce découvert. Mais, en attendant que la situation politique permette de faire la négociation à un taux convenable, le déficit existant doit être couvert au moyen de la dette flottante. La prudence commande donc de porter au Budget de l'exercice 1855 le chiffre nécessaire au payement des intérêts de cette nature de dette, sur un capital rond de 26 millions.

Il est à remarquer que, tandis que l'on porte dans le crédit relatif à la dette flottante les intérêts du capital de 15 millions à négocier, les intérêts du même capital figurent dans le crédit relatif à la nouvelle dette à 4 ½ p. %. C'est là un véritable double emploi nécessité par les circonstances.

Si la négociation du capital dont il s'agit a lieu avant l'ouverture de l'exercice 1855, la partie des intérêts afférente à ce capital restera disponible sur l'art. 19 relatif à la dette flottante, tandis que, si cette négociation ne peut être effectuée, il sera fait recette du montant des intérêts afférents au capital de même somme, qui sont compris dans le crédit alloué par l'art. 15 pour la dette à 4 ½ p. % de 1853.

Ainsi qu'on l'a déclaré dans l'Exposé joint à la situation du trésor, la caisse de l'État se trouve encore à découvert d'une somme de 11,964,600 francs, qui a été remboursée sur les emprunts à 5 p. %, en vertu de la loi du 1^{er} décembre 1852.

Pour couvrir cette avance, le Gouvernement est également autorisé à négocier un capital de dette à 4 ½ p. %; mais, en attendant qu'il soit possible de faire cette négociation, il y aurait lieu d'émettre des bons du trésor jusqu'à concurrence de ces 11,964,600 francs, si l'on ne trouvait une compensation à cette sortie de fonds dans la partie qui restera encore disponible de l'emprunt de 26 millions, autorisé par la loi du 20 décembre 1851.

Après avoir énuméré les motifs à l'appui des augmentations du chapitre Ier, il me reste à faire connaître les causes des différences en moins sur le même chapitre.

ART. 8. — Frais relatifs à la dette 3 p. %. . . . . fr. 55,000 »

Les différences entre le change fixe et le change du payement à Londres des coupons 3 p. %, continuant à être peu élevées, on croit pouvoir, sans s'exposer à réclamer plus tard un crédit supplémentaire, réduire de 2,000 francs le crédit des frais relatifs à cette dette.

ART. 14. - Frais relatifs à l'emprunt de 26 millions à 5 p. %. fr. 4,500 >

Une réduction de 500 francs peut être faite, sans inconvénient, sur le crédit demandé pour l'exercice 1855; les dépenses occasionnées par le service des intérêts et de l'amortissement de cette dette ne paraissant pas nécessiter un crédit aussi élevé que celui porté au Budget de 1854.

Art. 20. -- Rentes viagères. . . . . . . . . . . . . fr. 3,921 45

La diminution de fr. 547 82 c' sur le chiffre alloué, en 1854, pour les rentes viagères, provient de l'extinction de quatre rentes par suite de décès.

#### CHAPITRE II.

#### RÉMUNÉRATIONS.

ART. 24. — Pensions de toute nature . . . . . . fr. 3,706,000 »

Les modifications en plus et en moins qu'ont subies les chiffres des diverses natures de pensions, se traduisent, pour l'exercice 1855, en une augmentation de 121,000 francs sur le total de l'article. Cette augmentation frappe exclusivement sur le chiffre des pensions militaires.

Il résulte des renseignements fournis par le Département de la Guerre, que c'est à l'insuffisance des crédits alloués antérieurement et aux circontsances dans lesquelles l'armée a été formée en 1830, qu'il faut attribuer la nécessité où l'on se trouve d'augmenter le chiffre des années précédentes. Ces circonstances sont telles, qu'au 1er janvier 1855, il y aura, dans l'armée, 236 officiers qui auront dépassé l'age de 55 ans. A ces causes, il faut ajouter l'obligation impérieuse dans laquelle on se trouve de n'avoir, pour certaines éventualités, que des officiers et des soldats valides dans les rangs de l'armée.

L'extinction d'un traitement d'attente, par suite de décès, a réduit le crédit alloué, en 1854, d'une somme de fr. 634 84 cs.

Si l'on déduit cette diminution de l'augmentation de 121,000 francs, demandée à l'art. 24, l'augmentation sur le total du chap. Il est ramenée à fr. 120,365 16 c'.

#### CHAPITRE III.

#### FONDS DE DÉPÔT.

Art. 26. — Intérêts des cautionnements versés en numéraire. fr. 425,000 »

L'augmentation de 20,000 francs, demandée sur ce crédit, résulte de l'accroissement présumé des cautionnements des agents comptables de l'administration des postes et des chemins de fer, ainsi que des cautionnements des secrétaires, trésoriers d'athénées, etc., etc.

On ne doit pas perdre de vue que cette augmentation de dépense sera largement compensée par une augmentation de recette à l'article porté au Budget des Voies et Moyens, sous la rubrique: Produit de l'emploi des fonds de cautionnements et consignations.

Le tableau donné à la suite de la présente note indique, par chapitre, les différences que présentent les Budgets de 1854 et de 1855, pour les charges ordinaires et extraordinaires.

•	-	٠,
-		
ç	ч	3
₹	•	•
•	•	_

(2)
<del></del>
~
Z
E
-
.[2]
$\alpha$
PR
Ġ.;
=
Z

Bir can a'r			CRÉDITS			CRÉDITS			DIFFÉRE	ENCES AU	BUDGET	DE 1858					
CHAPITRES.	SERVICES.	ACCORDÉ!	POUR L'ELER	GIGE 1851.	PROPOSÉS	POUR L'EXER	CICE 1855.		SUR LES	CRÉDITS		- SUR L'ENSEMBLE.					
CHAPI	SERVICES.	Ordinaires.	Extraordin.	TOTAL.	TOTAL		AL. Ordinaires. Extraore		Ordinaires. Extraordin. 'FOTAL.	Ordinaires. Extraordin.	ORDIA	AIRES.	EXTRAOR	EXTRAORDINAIRES.			
		Oldinares.	17,3340107777	101715	Crumantus.	Battaortiiii	1011121	).N PLUS.	ER MOINS.	EN PLUS.	EN MOINS.	EN PLUS.	EN MOINS.				
1.	Service de la Dette	<b>30,065,018</b> 46	4,985 14	30,070,990 60	<b>31,200,</b> 097 66	4,437 32	31,294,534 98	1,226,682 20	2,500 »	ņ	547 82	1,226,082 20	5,047 82				
11.	Rémunérations	4817.000	798.780 -	5,615,780 •	4,972,000 -	=04 14K 10	5,756,145 16	191 000 %	*	•	634 84	191,000 "	634 84				
•••	notificiations	4,617,000 "	/90,/60 *	3,013,730 %	4,072,000	704,143 10	3,730,143 10	121,000	,,	·	10101	127,000	004 04				
111.	Fonds de dépôt	496,000 •	v	496,000 ·	516,000 •	•	518,000 *	20,000 -	٨	'n	**	20,000 •	n				
	TOTABE fr.	35,378,915 46	805,765 14	30,18 <b>2,</b> 680 60	36.778,007 66	768,582 48	57,546,680 14	1,367,682 20	2.500 +	n	1,182 66	1,567,682 20	<b>5.682 66</b>				
					- to					·			-				
							Aughenta	tion sur l'eni	semble du Bu	dget	fr.	1,363,9	199 54				

# PROJET DE LOI.



#### ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances, et de l'avis de Notre conseil des Ministres,

#### Nous avons arrêté et arrêtons:

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté, en Notre nom, à la Chambre des Représentants, par Notre Ministre des Finances.

#### ARTICLE UNIQUE.

Le Budget de la Dette Publique est fixé, pour l'exercice 1855, à la somme de trente-sept millions cinq cent quarante-six mille six cent quatre-vingts francs quatorze centimes (fr. 57,546,680 14 c³), conformément au tableau ci-annexé.

=000c

Donné à Laeken, le 4 février 1854.

LÉGPOLD.

#### PAR LE ROI:

Le Ministre d'État, Gouverneur du Brabant, chargé temporairement du Département des Finances,

LIEDTS.

# BUDGET DE LA DETTE BUBLIQUE,

e de la constante de la consta	DÉSIGNATION	1	RÉDIT la l'exencice 1855.	
Articles.	DES DÉPENSES ET SERVICES.	CHARGES ordinaires et pe manentes.	CHARGES extraordinaires temporaires.	TOTAL.
	CHAPITRE PREMIER.			
	Service de la dette.			
1 .	Arrérages de l'inscription au grand-livre des rentes créées sans ex- pression de capital , portée au nom de la ville de Bruxelles , er vertu de la loi du 4 décembre 1842			
5	Arrérages de l'inscription portée au même grand-livre, au profit de Gouvernement des Pays-Bas, en exécution du § 1 ^{er} de l'art. 6 du traité du 5 novembre 1842	;	n r	
5	Intérêts des capitaux inscrits au grand-livre de la Dette publique, à 2½ p. %, en exécution des §§ 2 à 6 inclus de l'art. 65 du même traité		78	
4	Frais relatifs à cette dette	2,000	n a	
5	Intérêts de l'emprunt de 50,000,000 de francs, à 4 p. %, autorisé par la loi du 18 juin 1836 1,200,000 Dotation de l'amortissement de cet emprunt 500,000	) 1,000,000	ů r	
6	Frais relatifs au même emprunt	<b>'</b>		
7	Intérêts de l'emprunt de 50,850,800 fr., à 5 p. %, antorisé par la loi du 25 mai 1858, et du capital de 7,624,000 fr., à 3 p. %, émis en vertu des lois du 15 mai 1842 et du 24 decembre 1846 (semestres au 15 février et au 15 août 1855) 1,754,244			
	Dotation de l'amortissement de ces deux dettes (mémes semestres)	2,558,002		
8	Frais relatifs aux mêmes dettes	. 35,000		
9	Intérêts, à 4½ p. %, sur un capital de 95,442,852 fr., montant des obligations dont l'émission a été autorisée par la loi du 21 mars 1844 (semestres au 1er mai et au 1er novembre 1855) 4,294,927 4	4	76	
	Dotation de l'amortissement de cette dette (mêmes semestres)	2 \		
10	Frais relatifs à la même dette  Intérêts de l'emprunt de 84,656,000 fr., à 4 ½ p. %, autorisé par la loi du 22 mars 1844 (semestres au 1st mai et au 1st novembre 1855). 5,809.520	15,000	.1	
11	Dotation de l'amortissement de cet emprunt, à $\frac{1}{2}$ p. % du capital (mêmes semestres)	4,232,800	r	
12	Frais relatifs audit emprunt	. 13,000		
13	Intérêts de l'emprut de 26,000,000 de francs, à 5 p. %, autorisé par la foi du 20 décembre 1851 (semestres au 1er mai et au 1er novembre 1855). 1,300,000	" )		•
	Dotation de l'amortissement de cet emprunt, à 1 p. % du capital	, } 1,560,000	, tr	
14	Frais relatifs au même emprunt	4,500	<b>3</b> 0	
†5	Intérêts à 4 ½ p. %, sur un capital de 157,615,500 francs, montant des obligations émises en vertu des lois du 1et décembre 1852 et du 14 juin 1853 (semestres au 1et mai et au 1et novembre 1855). 7,092,688 à	(o \		-
	Dotation de l'amortissement de cette dette, à ½ p. v/o du capital (mêmes semestres)	7,880,765	J) 0	
16	Frais relatifs à la même dette	28,000	) i	
	A neponten	r. 20,508,613	54 ,,	

# POUR L'EXERCICE 1855.

	DÉSIGNA'	rion		3	RÉDIT a l'exencice 1855.	1
rticles.	DES DÉPENSES E	r services.	CHARGES ordinaires et pe manentes.	CHARGES extraordinaires temporaires.	TOTAL.	
17	Minimum d'intérêt garanti par l'Étal cembre 1851 et de lois subséquent tatif ; les intérêts qu'il est destiné à	, en vertu de la es. (Ce crédit n'e servir pourront	st point limi- s'élever, s'il y	29,508,615	54	•
18	a lieu, jusqu'à concurrence des eng Frais de surveillance à exercer sur le	egements résulta s compagnies at	int de ces lois.)  a point de vue	600,000		
19	de cette garantie, en exécution de			4,500 1,050,000	p 10	
20	Intérêts et frais présumés de la dette Rentes viagères			,,050,000	5.921 45	31,294,554 98
21	Intérêts à payer aux anciens concessio sur une somme de fr. 10,517-34 c	nnaires de la San	nbre canalisée.	<b>3</b> 0	515 87	
22	Redevance annuelle à payer au Got vertu des art. 20 et 25 du traité di tretien du canal de Terneuzen et e	wernement des 5 novembre 18	Pays-Bas, en 42, pour l'en-	105.820		
23	Rachat des droits de fanal mentionie du 5 novembre 1842	s au § 2 de l'ar	t. 18 du traité	21,164		
	CHAPITE					
	Rémunéra			İ		
			RGES			İ
	Pensions ecclésiastiques ci-devant	Ordinaires.	Extraordinaires.	.]		
	tiercées		52,000 "	i.		
	avant 1850		67,000			
	— civiques	*	114,000 #			
	traite	2,780,000 4 27,600 »	1			 
	Pensions civiles.			1		
24	Affaires Étrangères Marine	26,000 *	,	,   	774.000	
			v	4,972,000	n 734,000 »	
	Justice { Ecclésiastiques Civiles	110,000 ·	•			1
	Intérieur.	200,000 »	٥	<b>}</b>		}
	Travaux publics	135,000 ×	19		į	1
	Guerre	28,000 a	u -	Ţ		1
	Cour des Comptes	6,000 -	,			
	Pensions de militaires décorés sous		_		1	5,736,145
	le Gouvernement des Pays-Bas. Secours sur le fonds dit de Waterloo.		7,000 · 9.000 ·	•		
	Arriérés de peusions de toute nature.	5.000 »	p.000 "	!		
		4,972,000 n	754.000 •			
	Traitements d'attente (wachtgelden).	, ,	17,575 74	1		1
25	ou pensions supplémen-		,	1		
	taires (toelayen)  Secours annuels (jaarlijksche onderstanden).		8.571 42 4.000 »	•	30,145 10	•
			30,145 16			
		1	1 - 2,110 10			
		A REPORTER.	fr.	36,262,097	66 768,582 48	37,050,680 1

# BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE, POUR L'EXERCICE 1855.

	DÉSIGNATION	CRÉ demandé pour l	DIT 'exercice 1855.	
Articles.	DES DÉPENSES ET SERVICES.	CHARGES ordinaires et per- manentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	TOTAL.
	REPORT fr.	<b>5</b> 6,262, <b>09</b> 7 66	768,582 48	57,030,680 14
	CHAPITRE III. Fonds de dépôt.			
26	Intérêts, à 4 p. %. des cautionnements versés en nu- méraire dans les caisses du trésor, par les comp- tables de l'État, les receveurs communaux et les receveurs de bureaux de bienfaisance, pour sûreté de leur gestion, et par des contribuables, négociants ou commissionnaires, en garantie du payement de droits de douanes, d'accises, etc			·
	Intérêts arriérés du même chef, se rapportant à des exercices clos	425,000		
27	Intéréts des consignations (loi du 26 nivôse an XIII), ainsi que des cautionnements assimilés aux consignations par l'art. 7 de la loi du 15 novembre 1847	93,000 »	•	7 516,000 °
	Total bu budget de la dette publique fr.	30,778,097 66	768,582 48	37,546,680 14

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté du 4 février 1854.

PAR LE ROI:

LÉOPOLD.

Le Ministre d'État, Gouverneur du Brabant, chargé temporairement du Département des Finances,

LIEDTS.

# **DÉVELOPPEMENTS**

DU

# BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE,

POUR L'EXERCICE 1855.

----

# DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET

iuméro 4c1 articles,	LITTÉRA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
		CHAPITRE 1".
		Service de la Dette.
j	п	Arrérages de l'inscription au grand-livre des rentes créées sans expression de capital, portée au nom de la ville de Bruxelles, en vertu de la loi du 4 décembre 1842
2	n	Arrérages de l'inscription portée au même grand-livre, au profit du Couvernement des Pays-Bas, en exécution du § 1er de l'art. 63 du traité du 5 novembre 1842
3	r.	Intérêts des capitaux inscrits au grand-livre de la Dette publique, à 2½ p. %, en exécution des §§ 2 à 6 inclus de l'art. 65 du même traité.
4		Frais relatifs à cette dette
<b>.</b>	a.	Intérêts de l'emprunt de 30,000,000 de francs, à 4 p. %, autorisé par la loi du 18 juin 1836
5 {	<b>b</b> .	Dotation de l'amortissement de cet emprunt
6		Frais relatifs au même emprunt
7	a.	Intérêts de l'emprunt de 50,850,800 francs, à 3 p. %, autorisé par la loi du 25 mai 1858, et du capital de 7.624.000 francs, à 3 p. %, émis en vertu des lois du 1º mai 1842 et du 24 décembre 1846 (semestres au 1º février et au 1º août 1854)
(	b.	Dotation de l'amortissement de ces deux dettes (mêmes semestres)
8	n	Frais relatifs aux mêmes dettes
9 {	a.:	Intérêts, à $4\frac{1}{2}$ p. $9_0$ , sur un capital de 95,442,852 francs, montant des obligations dont l'émission a été autorisée par la loi du 21 mars 1844 (semestres au 1° mai et au 1° novembre 1855)
(	. <i>. .</i>	Dotation de l'amortissement de cette dette (mêmes semestres)
10	n	Frais relatifs à la même dette.
11	) 'a.	Intérêts de l'emprunt de 84,656,000 francs, à 4 ½ p. %, autorisé par la loi du 22 mars 1844 (semestres au 1er mai et au 1er novembre 1855)
	<b>b</b> .	Dotation de l'amortissement de cet emprunt, à ½ p. º/, du capital (mêmes semestres) (d. 425,280 .
12	,	Frais relatifs an même emprunt
15	 (α.	Intérêts de l'emprunt de 26,000,000 de francs , à 5 p. %, autorisé par la loi du 20 décembre 1851 (semestres au 16 mai et au 16 novembre 1855)
	b.	Dotation de l'amortissement de cet emprunt, à 1 p. % du capital (mêmes semestres) (e. 260,000 r.
14		Frais relatifs au même emprunt
15	( a.	Intérêts, à 4 1/2 p. 0/0, sur le capital de 157,615,500 francs, montant des obligations émises en vertu des lois du 1st décembre 1852 et du 14 juin 1855 (semestres au 1st mai et au 1st novembre 1855) (f 7,092,688 50
1.9	b.	Dotation de l'amortissement de cette dette, à 1/2 p. % du capital (mêmes semestres)
16	n	Frais relatifs à la même delle.
17	•	Minimum d'intérêt garanti par l'État, en vertu de la loi du 20 décembre 1851 et des lois subséquentes. — (Ce crédit n'est point limitatif; les intérêts qu'il est destiné à servir pourront s'élever, s'il y a lieu, jusqu'à concurrence des engagements résultant de ces lois )
18	,	Frais de surveillance à exercer sur les compagnies, au point de vue de cette garantie, en exécution des conventions.
		A ARPORTER. ,

# DE LA DETTE PUBLIQUE, POUR L'EXERCICE 1855.

DEMINDE	CRÉDIT		CRĽDIT alloue	DIFFÉRENCES.		. Observations.	
CHARCES ordinaireset per- manentes	CHARGES extraordinaires et temporaires	TOTAL	1854.	VANCAFALTATIOA	POITSPIERI	Observations.	
50v,000 ^	ñ	500,000 »	500,0 <b>0</b> 0 »		2)		
846,560	*	846,560	846,560 »	ภ	3)		
5,502,640 78	\$	5.502 640 78	5,502,640 78	,	p		
2,000 -		2,000	2,000	,	P.		
<b>1</b> ,500,000 →	D.	1,500,000 »	1,500,000 »				
					n	a) Annove nº 1	
2,000 »	· r	2,000 »	2,000 »		,		
2,358.992	77	2,558,992 ^	2,558,992 "	n	<b>3</b> 5	b) Annexe nº 2	
55,000 ·	b	53,000 ∘	35,000 ·	n	2,000 "		
5.249,555 76		5, <u>9</u> 40,355 76	5,240,355 <i>7</i> 6	,		c) Annexe nº 3	
15,000 >	n	15,000 "	15,000 »		, -		
5 050 000		4.070.000					
4,252,800	14.	4,252,800 =	4,232,800 »		14	d) Annexa nº 4.	
13,000 •		13,000	13,000		,		
1,560,000	9	1,560,000	1,560,000 "	n	,	e) Annexe no 5	
4,500	ى	4,700 n	5,000 »		300 ·		
7,880,765	w .	7,880,765 »	7,131,582 80	749,182 20	^	/) Annexe no 6	
28,000 "	9	28,000	25,000 •	5,000 ×	p	Voir la note preliminaire	
600,000 r	ra e	600,000 *	300,000 -	300 000 n	<b>3</b>	Voir la note preliminaire	
4 500 -	•	4,500 »	,	4,500 ^	•		
<b>30,113,113</b> 54	3	30,115,115 54	)0 0Kg 074 74	1,056,682 20	2,500		

# DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET

de. reticlės.	LITTÉRA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SER	VICES.	
		*	REPORT	, fr.
19	,,	Intérêts et frais présumés de la dette flottante		,
20		Rentes viagères		
21		Intérêts à payer aux anciens concessionnaires de la Sambre canalisée, sur une somme	de fr. 10,317 8	54 c'
22	,	Redevance annuelle à payer au Gouvernement des Pays-Bas, en vertu des articles 2 bre 1842, pour l'entretien du canal de Terneuzen et de ses dépendances	) et 23 du traité	du 5 novem-
25	-	Rachat des droits de fanal mentionnés au § 2 de l'art. 18 du traité du 5 novembre 1842		
			FITRE 1er CHA	, fr.
		CHAPITRE II.	ordinaires.	extraordinaires et
		Rémunérations.		temporaires.
	a. b.	Pensions ecclésiastiques, ci-devant tiercées	,,	52,000 ° 67,000 °
	c.	- civiques	,	114,000 °
	d.	— des veuves et orphelins de l'ancienne caisse de retraite.	υ	485,000 »
	e. f.	— militaires	2,780,000 » 27,000 »	)   
	1	Pensions civiles.	26,000 -	
	g.	Affaires Étrangères	32,000 »	,
24	$\begin{pmatrix} h_{\cdot} \end{pmatrix}$	Justice	110,000 »	100
	1	( Giviles	125,000 »	, ,
	i.	Intérieur.	200,000 n 153,000 »	3
	k. l.	Guerre	28,000 *	, ,
	m.	Finances.	1,500,000 »	γ.
	n.	Cour des Comptes	6,000 »	n
	0.	Pensions des militaires décorés sous l'ancien Gouvernement	n n	7,000 "
	p. q.	Secours sur le fonds dit de Waterloo		9,000 "
			4,972,000 »	734,000 »
		•		1
	( a.	Traitements d'attente (wachtgelden)		17,573 74
	<i>₹ 6.</i>	- ou pensions supplémentaires (toelagen)		8,571 42
25	à .	Consume annuals towardithesha and deseton deset		
25	) c.	Secours annuels (jaarlijksche onderstanden)	, o	4,000 »

# DE LA DETTE PUBLIQUE, POUR L'EXERCICE 1855.

DEMANDE P	CRÉDIT	се 1855.	CRÉDIT siloue	DIFFÉRI	ENCES.	Observations.
CHARGES ordinanceset per- inspentes	CHARGES catraordinaires ct temporaries.	TOTAL.	1854.	ALGMENTATION.	DIMINITION.	Observations.
30,115,115 54	•	50.115,115 54	29,058 951 54	1,056,682 20	2.500 •	
1,050,000	s .	1.050.000 -	880.000 ×	170.000	•	
•	5,921 45	5,921 45	4.469 27	,	547 82	
ø	515 87	515 87	515 87	٠	2	
105.820 10	•	105.820 10	105.820 10	•	•	
21,161 02	•	21,164 02	21,161 02	*	*	
51,290,097 GG	4,437 32	51,204,554 98	50,070,900 GO	1.226.682 20	5.047 82	
		AUGHENTATION	fr.	1,223,0	134 58	
4,972,000 •	734.000 -	(a5.706.000 ×	5,585.000 <b>*</b>	121.000 •		a) Voir la note preliminaire, vinsi qu
			•		•	l'agnexe nº 7.
•	30,145 16	30.145 16			654 <b>8</b> 4	Гавиеме п° 7.
4,972,000 »		30.145 16 5,736,145 16				Гавиемс п° 7.

# DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.		
		CHAPITRE III. Fonds de dépôt.		
	 	Intérêts, à 4 p. %, des cantionnements versés en numéraire dans les caisses du trêsor, par les		
26	}	comptables de l'État, les receveurs communaux, les receveurs de bureaux de biensaisance, pour sûreté de leur gestion, et par des contribuables, négociants ou commissionnaires, en garantie du payement de droits de douanes, d'accises, etc.	420,000	,
;	Ь.	Intérêts arriérés du même chef, se rapportant à des exercices clos.	5,000	*
27	,	Intérêts des consignations (loi du 26 nivose an XIII), ainsi que des cautionnements assimilés aux consignations par l'art. 7 de la loi du 15 novembre 1847.		•
		(Les crédits portés au présent chapitre ne sont point limitatifs.)		
		Total du chapitre III		ſr,

Chapitres.	Pages.	Récapitulation.
1.	14	Service de la dette
11.	16	Rémunérations
ш.	18	Fonds de dépôt
		Тотапх

DE LA DETTE PUBLIQUE, POUR L'EXERCICE 1855.

CRÉDIT dehandé four l'exercice 1855.			CRÉDIT alloué	DIFFÉR	ENCES.	Observations
CHARGES ordinaireset per- manentes.	CHANGES extraordinaires et temporaires.	TOTAL.	Poun L'exercice 1854.	AUGMENTATION.	distinction.	Observations.
						,
425,000 •	•	423,000 ×	403,000 -	20,000 "	9	
95,000 »	15	93,000 *	95,000 "	ñ	n	
516,000 n	v	516,000 0	496,000 »	20,000 ,	7)	

	,				
31,290,097 66	4,437 52	51,294,551 98	30,070,900 GO	1,223,634 38	W
4,072,000 m	}	5,750,145 16 516,000 »			n
36,778,007 60	768;582 48	57,546,680 14	56,182,680 60	1,363,999 54	ņ
	λι	COLTATION.	fr.	1,365,9	99 54

# **ANNEXES**

# AU BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE,

POUR L'EXERCICE 1855.

Annexe Nº 1.

# EMPRUNT DE 30,000,000 DE FRANCS.

A QUATRE POUR CENT.

#### FONDS D'AMORTISSEMENT POUR L'EXERCICE 1853.

(Service du 1er janvier au 31 décembre 1833.)

Semestre au 1er juillet 1855.

Dotation: ½ p. % du capital de l'emprunt fr. 450,000 » } Intérêt du capital amorti : 2 p. % de 8,159,000 francs. 462,780 » }	512,780	ν
Semestre au 1er janvier 1854.		
Dotation: 1/2 p. % du capital de l'emprunt fr. 450,000 » } Intérêt du capital amorti: 2 p. % de 8,475,000 francs. 169,460 » }	519,460	ď
Тотаь fr.	652,240	<b>D</b>
<del></del>		-

N. B. Pour l'exercice 1854, la force de l'amortissement sera du montant de la dotation annuelle de 500,000 francs, augmentée des intérêts, se rapportant à l'année 1854, des capitaux amortis et de ceux à racheter avant le 1er janvier 1855, dont le chiffre ne peut être déterminé à l'avance.

### ANNEXES AU BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE.

ANNEXE Nº 2.

# Emprunt de 50,850,800 francs, et Dette de 7,624,000 francs, ensemble 58,474,800 francs,

A TROIS POUR CENT.

#### FONDS D'AMORTISSEMENT

Pour les semestres échus le 4e février et le 4e août 1853.

Semestre au 1^{er} février 1853.

Dotation: ½ p. % du capital de 58,474,800 francs, montant de l'emprunt et de la dette réunis fr. 292,374 » Intérêt du capital amorti : 1 ½ p. % de 14,823,800 francs. 222,557 »	514,731	Þ
Semestre au 1 ^{er} août 1853.		
Dotation : ½ p. % du capital de 58,474,800 francs , montant de l'emprunt et de la dette réunis fr. 292,374 » Intérêt du capital amorti : 1 ½ p. % de 15,509,800 francs. 252,647 »	525,021	'n
Тотаг fr.	1,039,752	»
N. B. Pour l'exercice à échoir le 1er août 1854, la force de l'ámortissement sera du mo	ntant de la dotat	ion

N. B. Pour l'exercice à échoir le 1^{er} août 1854, la force de l'amortissement sera du montant de la dotation annuelle de 584,748 francs, augmentée des intérêts des capitaux amortis et de ceux à amortir avant le 1^{er} août 1854, dont le chiffre ne peut être déterminé à l'avance.

Situation de l'emprunt et de la dette réunis à l'échéance du 1 août 1853.

# ANNEXES AU BUDGET

Annexe Nº 3.

# DETTE DE 95,442,832 FRANCS,

# RÉSULTANT DE LA CONVERSION DE 1844,

A QUATRE ET 1/2 POUR CENT.

# FONDS D'AMORTISSEMENT

Pour les semestres échus le 1^{er} mai et le 1^{er} novembre 1835.

### Semestre au 1er mai 1853.

Dotation: ½ p. % du capital de la dette fr. 477,214 16 } Intérêt du capital amorti: 2 ¼ p. % de fr. 9,915,576 44 ct. 225,095 97 }	700,510 13
Semestre au 1er novembre 1855.	
Dotation: 1/2 p. % du capital de la dette fr. 477,214 16 } Intérêt du capital amorti: 2 1/4 p. % de fr. 10,625,368 44 c. 239,070 79 }	746,284 95
Total fr.	1,416,595 08
Situation, à l'échéance du 1 ^{er} novembre 1853, de la dette, à 4 ½ résultant de conversion.	p. °;0,
Capital primitif de la dette	95,442,852
Dont il a été amorti :	
Avec jouissance du 1 ^{er} mai 1853 et jouissances antérieures	10,625,368 44
Restant du capital fr.	84,817,465 56

# DE LA DETTE PUBLIQUE, POUR L'EXERCICE 1855.

Annexe Nº 4.

# EMPRUNT DE 84,656,000 FRANCS,

A QUATRE ET 1/2 POUR CENT.

# FONDS D'AMORTISSEMENT

Pour les semestres échus le 1" mai et le 1" novembre 1885.

Semestre au 1 ^{er} mai 1853.	
Dotation: 1/4 p. % du capital de l'emprunt fr. 211,640 » } Intérêt du capital amorti: 2 1/4 p. % de 4,089,000 francs. 92,002 50 }	505,642 50
Semestre au 1er novembre 1853.	
Dotation: 1/4 p. % du capital de l'emprunt fr. 211,640 » { Intérêt du capital amorti: 2 1/4 p. % de 4,396,000 francs. 98,910 » }	310,550 »
Total fr.	614,192 50
N. B. Pour l'année à échoir le 1er novembre 1854, la force de l'amortissement sera du moi annuelle de 425,280 francs, augmentée des intérêts des capitaux amortis et de ceux à amortir a 1854, dont le chiffre ne peut être déterminé à l'avance.	
Situation de l'emprunt à l'échéance du 1er novembre 1855.	
Capital primitif de l'empruet	84,656,000 »
Dont il a été amorti :	
Avec jouissance du 1er mai 1853 et jouissances antérieures	4,396,000 »
Restant du capital fr.	80,260,000 »

# ANNEXES AU BUDGET

Annexe nº 5.

# EMPRUNT DE 26,000,000 DE FRANCS,

A CINQ POUR CENT.

### FONDS D'AMORTISSEMENT

Pour les semestres échus le 4" mai et le 4" novembre 1855.

Semestre au 1º mai 1855.		
Dotation : $\frac{1}{2}$ p. $\frac{9}{0}$ du capital de l'emprunt fr. 150,000 » } Intérêt du capital amorti : $2\frac{1}{2}$ p. $\frac{9}{0}$ de 95,000 francs 2,375 » }	132,375	D
Semestre au 1er novembre 1855.		
Dotation : 1/2 p. % du capital de l'emprunt fr. 130,000 » } Intérêt du capital amorti : 2 1/2 p. % de 258,000 francs . 6,450 » }	136,450	v
Total fr.	263,825	"
N. B. Pour l'année à échoir le 1er novembre 1854, la force de l'amortissement sera du mont annuelle de 260,000 francs, augmentée des intérêts des capitaux amortis et de ceux à amortir ava 1854, dont le chiffre ne peut être déterminé à l'avance.		
Situation de l'emprunt à l'échéance du 1er novembre 1855.		
Capital primitif de l'emprunt	26,000,000	•
Dont il a été amorti :		
Avec jouissance du 1er mai 1853 et jouissances antérieures	258,000	Þ

Restant du capital. . . . . . fr. 25,742,000 >

### DE LA DETTE PUBLIQUE, POUR L'EXERCICE 1855.

Annexe nº 6.

# **DETTE DE 157,615,300 FRANCS,**

#### RÉSULTANT DE LA CONVERSION DE 1855,

A QUATRE ET 1/2 POUR CENT.

#### FONDS D'AMORTISSEMENT

Pour le semestre échu le 1er novembre 1883.

Semestre au 1er novembre 1853.

Situation, à l'échéance du 1^{er} novembre 1833, de la dette à 4 ½ p. %, résultant de la conversion de 1855.

Capital primitif de la dette . . . . . . . . . . . . . . . . . fr. 157,615,500 »

dont il n'avait rien été amorti au 4er novembre 1855, l'amortissement n'ayant commencé à agir qu'à partir de cette date.

ANNEXES AU BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE.

	Grédits accordés pour 1854.		Crédits demandés pour l'exercice 4855.			
CATÉGORIES DES PENSIONS.	ondinaires.	EXTRAORDINAIRES.	ORDINAIRES.	ENTRAORDINAIRES.	DIFFÉRENCES	
					EN PLUS.	EN MOINS.
A. Ecclésiastiques, ci-devant tiercées.	y	65,000	>>	52,000	Ţ.	15,000
B. Civiles, accordées avant 1850	,,	68,000		67,000	x)	1,000
C. Civiques	<b>»</b>	118,000	ń	114,000	ä	4,000
D. Veuves et orphélins de l'ancienne caisse de retraite.	**	500,000	n	485,000	25	15,000
E. Militaires	2,621,000	٥	2,780,000	n	159,000	, ,
F. Ordre de Léopold	26,000	'n	27,000	•	1,000	21
( Marine	26,000	n	26,000	n	1)	37
G. Civiles du Département des Affaires Étrangères. { Affaires Étrangères	52,000	n	52,000		n	*
Ecclésiastiques	110,000	D	110,000	•	"	
H. — de la Justice { Civiles	150,000	р	125,000	0	r.	5,000
1. – – de l'Intérieur	200,000	n	200,000	n	n	•
K. — — des Travaux publics	155,000		155,000	r,	r	
L de la Guerre	28,000	n	28,000	r	33	•
M. — — des Finances	1,500,000	υ	1,500,000	ň	ů	D.
N. — de la Cour des Comptes	6,000	n	6,000	2	n	n
O. Militaires décorés sous l'ancien Gouvernement	. "	7,000	N	7,000	n	ь.
P. Secours sur le sonds de Waterloo	o	10,000	n	9,000	n	1,000
Q. Arriérés de pensions de toute nature	5,000	ů	5,000	n	8	0
	4,817,000	768,000	4,972,000	754,000	160,000	59,000
	5,585,000		5,706,000		En Plus 121,000	

97

[Nº 140.]